

ĐỀ PHÁT HÀNH NGAY: Ngày 9 tháng Mười năm 2025
LIÊN HỆ: communications@baaqmd.gov

Địa Hạt Không Khí phạt Nhà Máy Tinh Chế Marathon Martinez \$372,550 vì có hành vi vi phạm

SAN FRANCISCO – Nhà Máy Tinh Chế Marathon Martinez do công ty con của Marathon, là Tesoro Refining & Marketing Company LLC, điều hành vừa bị Địa Hạt Không Khí Vùng Vịnh phạt \$372,500 vì 13 Thông Báo Vi Phạm, bao gồm các vi phạm liên quan đến bồn chứa, các thiết bị không được chứng nhận tại cơ sở phân phối xăng tại nhà máy và việc chậm trễ trong báo cáo.

Tiến sĩ Philip Fine, viên chức điều hành của Địa Hạt Không Khí cho biết: “Các cộng đồng gần nhà máy tinh chế như Nhà Máy Tinh Chế Marathon Martinez cần phải minh bạch và chịu trách nhiệm giải trình khi xảy ra vi phạm về chất lượng không khí. Hình phạt này thể hiện một phần nỗ lực không ngừng của chúng tôi nhằm buộc những người gây ô nhiễm phải chịu trách nhiệm cũng như đảm bảo vi phạm sẽ được giải quyết nhanh chóng và minh bạch”.

Thông qua việc giải quyết những vi phạm này, Nhà Máy Tinh Chế Marathon Martinez sẽ giảm thiểu lượng phát thải quá mức trong tương lai. Hình phạt này cũng khuyến khích Nhà Máy Tinh Chế Marathon Martinez tăng cường chú ý đến việc kiểm tra và bảo trì tại cơ sở của họ ở Quận Contra Costa chưa hợp nhất gần Martinez.

Tất cả các vi phạm đều đã được khắc phục.

Địa Hạt Không Khí sẽ ban hành Thông Báo Vi Phạm khi một cơ sở vi phạm một quy định hay điều lệ cụ thể về chất lượng không khí. Các bên vi phạm bắt buộc phải khắc phục vấn đề và trả một khoản tiền phạt dựa trên mức độ nghiêm trọng của hành vi vi phạm. Hành động khắc phục có thể bao gồm việc tạm dừng một số hoạt động nhất định hoặc sửa đổi hoạt động hay thiết bị để đảm bảo tuân thủ.

Một phần tiền phạt thu được sẽ phục vụ cộng đồng bị ảnh hưởng bởi vi phạm. Các quỹ này sẽ hỗ trợ các dự án địa phương nhằm mục đích giảm ô nhiễm và cải thiện sức khỏe cộng đồng.

Địa Hạt Không Khí Vùng Vịnh là cơ quan khu vực chịu trách nhiệm bảo vệ chất lượng không khí và khí hậu toàn cầu trong Vùng Vịnh gồm chín quận. Kết nối với Địa Hạt Không Khí qua [Facebook](#), [X](#), [Instagram](#) và [YouTube](#).

###

Air District Communications Office
375 Beale Street, Suite 600, San Francisco, CA 94105
[Air District Homepage](#) | [News Releases](#)